



# עמפאָוער ניו יארק און אסיסטעד היים פע- רפאָרמענס מיט ENERGY STAR®

די ליסטע וועט העלפן פארזיכערן אז אייער אפליקאציע וועט ווערן פראצעסירט ביי צייטנס. ביטע שטעלט א ✓ אין דעם ריכטיגן קעסטל איינמאל וואס איר זענט זיכער אז אלע אפליקאציע טיילן זענען פארענדיגט. אפליקאציעס ווערן פראצעסירט לויט ווער סע קומט פריער באקומט פריער.

אלגעמיינע אפליקאציע אינפארמאציע (אפטייל A, B & C) - וועריפיקירט אז אלע געפאדערטע פעלדער זענען געפארטיגט (אויסער אז ס'איז אפגעצייכענט "אפציע").

**נאר פאר דינגערס:**

נאמען פון לענדלארד, אדרעס און טעלעפאן נומער צוגעשטעלט אין אפטייל C

**יוטיליטי אינפארמאציע (אפטייל D):**

שרייבט אונטער קונה'ס ברענווארג/ענערגיע ביל ארויסלאז אויטאריזאציע

לייגט צו א קאפיע פונעם גאנצן עלעקטריק ביל

לייגט צו א קאפיע פונעם גאנצן גאז יוטיליטי ביל אדער א ביל פונעם ברענווארג סופלייער אויב איר הייצט מיט פראפעין, אויל, קעראסין, האלץ אדער קוילן.

**הכנסה אינפארמאציע (אפטייל F & G):**

מאכט זיכער אז אלע געפאדערטע פעלדער זענען פארענדיגט

**דעמאגראפיקס (אפטייל H): אפציע**

אפציע

**אפליקאנט באשטעטיגונג (אפטייל I):**

לייענט און שרייבט אונטער

**ביטע שיקט צוריק אייער אפליקאציע צו:**

Energy Audit Application  
8 Southwoods Blvd  
Suite 201  
Albany, NY 12211

די פאלגנדע אינפארמאציע וועט העלפן פעסטשטעלן וועלכע סערוויסעס און פראגראמען זענען צום מערסטנס פאסיג פאר אייך. אין געוויסע סיטואציעס, ווערן עמפאוער ניו יארק סערוויסעס צוגעשטעלט ביי ביוראס פון דער וועטערעזאציע הילף פראגראם (WAP). ווען דאס געשעט, וועט די אפליקאציע דינען אלץ אן אפליקאציע פאר דער WAP און קען ווערן איבערגעשיקט צו אייער לאקאלע ביורא פאר די סערוויסעס. ביטע דרוקט קלאר און שטעלט צו וויפיל אינפארמאציע נאר מעגליך. די אפליקאציע קען ווערן אויסגעפילט אנליין ביי [nyscrda.ny.gov/ahp-empower](http://nyscrda.ny.gov/ahp-empower). אויספילן די אפליקאציע אנליין איז דער שנעלסטער וועג פאר NYSERDA איבערצוקוקן און באשטעטיגן אייער אפליקאציע.

## אפטייל A: אפליקאנט אינפארמאציע

אפליקאנט נאמען

אדרעס

דירה #

NY

זיפקאוד

סטעיט

שטאט

לאנד

צווייטער טעלעפאן נומער (מיטן עריע קאוד)

טעלעפאן נומער (מיטן עריע קאוד)

אימעיל אדרעס

פאסט אדרעס (אויב אנדערש ווי אייבן)

נאך א קאנטאקט

שייכות צום אפליקאנט

טעלעפאן נומער (מיטן עריע קאוד)

## אפטייל B: וואוין אינפארמאציע

אייגן הויז  געדינגען

איין פאמיליע  מערער פאמיליעס \_\_\_\_\_ #דירות  פארבריצירט/מאבילע היימען  גרופע היים/שיץ הויז

## אפטייל C: אייגנטימער אינפארמאציע

אייגנטימער אינפארמאציע

טעלעפאן נומער (מיטן עריע קאוד)

אימעיל אדרעס

איז דער אייגנטימער אדרעסס דאס זעלבע ווי דעם בנין'ס אדרעס?  יא  ניין - אויב "ניין" ביטע פילט אויס דעם אדרעס אונטן.

אדרעס

**אפציענעל:** ביטע לייגט צו אינפארמאציע וואס קען אונדז העלפן פארמינערן אייער ענערגיע פארניץ און רעכענט אויס געזונט פראבלעמען אדער ספעציעלע געברויכן וואס איז כדאי פאר אונדז צו וויסן:

עמפאוער קאנטראקטארן און רעקאמענדיר ביוראס: דרוקט אייער ביזנעס אדער ביורא נאמען.

מיין הויפט הייצונג איז:

עלעקטריק  אויל  קעראסין  נאטורעלע גאז  פראָפּעין  האלץ  פעלעטס  איך ווייס נישט  אנדערע: \_\_\_\_\_

מיין צווייטראנגיגע הייצונג ברענווארג איז:

עלעקטריק  אויל  קעראסין  פראָפּעין  האלץ  פעלעטס  קוילן  איך האב נישט קיין צווייטראנגיגע ברענווארג  אנדערע: \_\_\_\_\_

עלעקטריק יוטיליטי: אויב איר זענט פאראנטווארטליך צו צאלן דעם עלעקטריק ביל, שטעלט צו די פאלגנדע:

יוטיליטי נאמען: \_\_\_\_\_

נומער קאנטע: \_\_\_\_\_ אויב NYSEG or RG&E – POD # \_\_\_\_\_

גאז יוטיליטי: אויב איר זענט א קונה פון נאטירלעכע גאז יוטיליטי און פאראנטווארטלעך פארן ביל, שטעלט צו די פאלגנדע:

יוטיליטי נאמען: \_\_\_\_\_

נומער קאנטע: \_\_\_\_\_ אויב NYSEG or RG&E – POD # \_\_\_\_\_

הויפט ברענווארג סופלייער: אויב איר הייצט מיט ברענווארג אנדערש ווי גאז אדער עלעקטריק, שטעלט צו די פאלגנדע:

קאמפאני נאמען: \_\_\_\_\_

נומער קאנטע: \_\_\_\_\_

אויטאריזאציע פון קונה ארויסצולאזן די ברענווארג/ענערגיע בילס (פאר די לעצטע צוויי יאר און די נעקסטע דריי יאר)

מיין חתימה אטעסטירט אז איך בין פינאנציש פאראנטווארטליך פאר די קאנטעס וואס זענען אויסגערעכנט אויף דער אפליקאציע. דערמיט בין איך מסכים און אויטאריזיר די עלעקטריק און גאז סאפלייערס אויסגערעכנט אין דער אפליקאציע ארויסצוגעבן אלע ענערגיע באניץ אינפארמאציע, ווי אויך די נעמען פון קאנטעס (ס) וואס האבן א שייכות מיטן אויבנדערמאנטן אדרעס, צו רעפרעזענטעטיווען פון דער ניו יארק סטעיט ענערגיע פארש און אנטוויקלונג אויטאריטעט (NYSERDA), און דער וועטערעזאציע הילף פראגראם (WAP), און אדער אירע דעזיגנירטע רעפרעזענטעטיווען, פאר דער צייט אנהייבנדיג צוויי יאר פארן דאטום פון דער אפליקאציע און ענדיגן דריי יאר נאכן פראגראם באטייליגונג. איך פארשטיי אז די אינפארמאציע וועט ווערן געהאלטן פריוואט, אויף ווי ווייט עס איז ערלויבט לויטן געזעץ, און ווערן גענוצט פארן צוועק מיר ארויסהעלפן גילטן די פראגראמען, פעסטשטעלן פאסיגקייט פאר NYSEERDA'S וואוין פראגראמען און פינאציעלע אינצענטיווען, פאסיג פאר דער WAP, פאר אפשאצן ענערגישע איינשפארונג, און פאר אפשאצן צוועקן.

קונה אונטערשריפט: \_\_\_\_\_ דאטום: \_\_\_\_\_

אויב איר ווילט ארבעטן מיט א געוויסע פראגראם קאנטראקטאר וואס נעמט אנטווייל אין NYSEERDA'ס ענערגיע שפארעוודיגקייט פראגראמען, ביטע לאזט אונדז וויסן אונטן. מיר וועלן ארבעטן צן באפרידיקן אייער פארלאנג, אבער די לעצטע סעלעקציע ווענדט זיך אויפן קאנטראקטארס פארהאנענקייט און אנגעמונג פון אייער פראיעקט. אויב איר ארבעט נישט מיט א פראגראם קאנטראקטאר, וועלן מיר אייך צוטיילען דעם נעקסטן קאנטראקטאר וואס נעמט אנטווייל אין דער פראגראם פון אונדזער באשטימטע ליסטע וואס איז פארהאן.

קאנטראקאר נאמען: \_\_\_\_\_

NYSEERDA האלט אן א נעץ פון פראפעסיאנעלע ענערגיע יועצים וואס אפשר העלפן אייך שוין מיט דער פראגראם און אנדערע NYSEERDA פראגראמען, יוטיליטי אבבאטן, און אנדערע לאקאלע רעסורסן. אויב איר ארבעט יעצט מיט א NYSEERDA ענערגיע יועץ, ביטע לאזט אונדז וויסן מיט וועלכן אונטן. די פראגראם וועט אויסטיילן באגרעניצטע פראיעקט אינפארמאציע מיט זיי אז זיי זאלן אייך קענען ווייטער ארויסהעלפן טריט ביי טריט.

NYSEERDA ענערגיע יועץ נאמען: \_\_\_\_\_

## אפטייל F: הכנסה דאקומענטאציע - ביטע קלויבט אויס איינע פון די פאלגנדע

- A.  לאקאציע-פאסיגקייט: איר קענט זיין פאסיג פאר אינצענטיווען לויט ווי איר וואוינט. באזוכט [nyscrda.ny.gov/ahp-empower](http://nyscrda.ny.gov/ahp-empower) פאר מער אינפארמאציע. אויב איר געפונט זיך אין א לאקאציע-פאסיגע געגנט, ביטע צייכנט אפ דאס קעסטל.
- B.  רעקאמענדאציע בריוו: אויב איר האט באקומען א בריוו פון NYSEDA מיט א רעקאמענדאציע קאוד, שרייבט עס אריין אונטן. אויב איר האט א רעקאמענדאציע קאוד, דארף מען נישט נאך קיין הכנסה דאקומענטאציע.

רעקאמענדאציע #DI \_\_\_\_\_

C.  שטעלט צו א קאפיע פון איינע פון די פאלגנדע: קאפיע פון דעם צוטייל בריוו פאר HEAP, צו SNAP (פוד סטעמפס), TANF (צייטווייליגע הילף פאר באדערפטיגע משפחות) אדער עקסטער סעקיווריטי הכנסה דאטירט אין משך פון די לעצטע 12 חודשים

D.  אויב A, B, אדער C פון אויבן זענען נישט שייך, דאן שטעלט צו הכנסה דאקומענטאציע אונטער איינע פון די אפציעס אונטן:  
אפציע 1

• שטעק קוויטלעך: אלע הויזגעזינד ברוטא הכנסה פאר די לעצטע 60 טעג. אויסרעכענען די חודש'לעכע הכנסה, אויב די הכנסה איז:

- וואכנטליך: כפ'ט די וואכנטליכע הכנסה פון די לעצטע פיר וואכן ביי 4.3

- צוויי וואכניג: כפ'ט די צוויי לעצטע נאכאנאנדיגע וואכן ביי 2.15

- צוויי מאל א חודש: כפ'ט ביי 2

• אשעל סעקיווריטי און אשעל סעקיווריטי דיסאביליטי: קאפיע פון צוטייל בריוו.

• דאקומענטאציע פון אלע סארטן הכנסות ווי אויך אינוואלידן-פענסיע, ארבעטער קאמפענסאציע, ארבעטלאזיגקייט, פענסיע, אויסהאלטונג, קינדאויסהאלט, רענטעפאנד, וועטעראנען בענעפיטן, און אלע אנדערע הכנסות

• ארבעטן פאר זיך שליין SRI רעפארט פון קווארטליגע פארדינסטן פון די לעצטע דריי חודשים.

אפציע 2

• שטייער דעקלאראציעס: די אפציע איז צום האבן נאר אויב אלע הויזגעזינד מיטגלידער וואס זענען געפאדערט איינצוגעבן א שטייער-דעקלאראציע האבן אזוי געטאן. אויב עס ווערט דאקומענטירט די הכנסה מיט שטייער דעקלאראציעס, מוזן אלע מקורות פון הכנסה ווערן דאקומענטירט מיט שטייער דעקלאראציעס. דעקלאראציעס מוזן זיין די נייסטע פעדעראלע הכנסה שטייער דעקלאראציע (פארם 1040, 1040EZ, אדער 1040A, אויב איר באווייזט דינגען, ביזנעס, אדער פארם הכנסה - מוזט איר איינגעבן די פארמולארן וואס שטימען. (פארמולאר E, C, און F).

## אפטייל G: הכנסה אינפארמאציע

סל הכל מיטגלידער אין דעם הויזגעזינד? \_\_\_\_\_

לייגט צו די פאלגנדע אימפארמאציע פאר יעדן הויזגעזינד מיטגליד.

\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$						
\$	\$	\$	<b>סך הכל הכנסה פארן הויזגעזינד</b>					

צו העלפן NYSERDA פארשטיין די השפעות פון אונדזערע פראגראמען אויף די לאקאלע קאמיוניטיס, ביטע פילט אויס די דעמאגראפישע פראגעס. מע מוז נישט ענטפערן די פראגעס און עס איז נישט משפיע אויף אייער פראגראם פאסיגקייט.

**שרייבט וויפיל הויזגעזינד מיטגלידער וואס זענען:**

60 יאר אדער עלטער \_\_\_\_\_ אינוואליד: \_\_\_\_\_ 17 יאר אלט אדער יונגער: \_\_\_\_\_ וועטעראן: \_\_\_\_\_

**שרייבט אויב א מיטגליד פון אייער הויזגעזינד איז:** (קלייבט אויס כאטש איינע, און וויפיל נאך וואס זענען שייך)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> ליבערשט נישט ענפערן                       | <input type="checkbox"/> האוואי געבוירענער אדער פאסיפיק איילענדער |
| <input type="checkbox"/> שפאניש אדער לאטיין                        | <input type="checkbox"/> ווייס                                    |
| <input type="checkbox"/> אינדיאניש / ערשטע פאלק / אלאסקא געבארענער | <input type="checkbox"/> אומבאוואוסט                              |
| <input type="checkbox"/> אזיאן                                     | <input type="checkbox"/> אנדערע                                   |
| <input type="checkbox"/> שווארץ אדער אפריקן אמעריקאנער             |   |

**אפטייל I: אפליקאנט באשטעטיגונג**

איך אויטאריזיר דאס ארויסגעבן וועגן מײן פאסיגקייט החלטה און אינפארמאציע צוגעשטעלט אויף דער אפליקאציע, באווייז דאקומענטן ווי אויך הכנסה דאקומענטן און דערצו אינפארמאציע וועגן מײן פראיעקט סטאטוס צו די פאלגנדע: NYSERDA און אירע רעפרעזענטעטיווען; די SYN וועטעריזאציע הילף פראגראם (WAP) און/אדער אירע דעזיגנירטע רעפרעזענטעטיווען; סײ וועלכע קאמיוניטי-באזירטע ארגאניזאציעס וואס ארבעטן לטובת NYSERDA פראגראמען; מײן עלעקטריק און נאטורעלע גאז יוטיליטיס; און די פאלגנדע מענטשן אדער ארגאניזאציעס: \_\_\_\_\_ וועמען איך האב באטייליגט פארן ציל פון העלפן מיר פארענדיגן און איינגעבן די אפליקאציע.

איך פארשטיי אז די אינפארמאציע וואס איך האב צוגעשטעלט קען געניצט ווערן זיך צו פארבינדן אדער מיר העלפן באניצן זיך מיט יעצטיגע און צוקונפדיגע פראגראמען און נאך ווייט פאסיג צו באקומען און פאר די צוועקן פון באשטעטיגן פאסיגקייט פאר NYSERDA און/אדער אדער יוטיליטי וואוין פראגראמען און פינאנציעלע אינצענטיווען, באשטעטיגן פאסיגקייט פאר דער NYS WAP, פאר שאצן פאטענציעלע ענערגיע שפארונגען, און פאר שאצונגען.

איך פארשטיי אז אלע אינפארמאציע וועט ווערן געהאלטן פריוואט ווי ווייט מעגליך געזעצליך. איך פארשטיי אז אויב די סערוויסעס וואס ווערן צוגעשטעלט פאר מיר דורך NYSERDA'ס וואוין פראגראמען אדער דער NYS WAP, אז מײן השתתפות אין די פראגראמען וועט נישט האבן קיין השפעה אויף מײן אשעל סעקיויריטי, פובליק הילף, אדער אנדערע הכנסות.

איך פארשטיי אז די אפליקאציע פארזיכערט נישט אז איך וועל באקומען הילף. צי די סערוויסעס וועלן ווערן צוגעשטעלט צי נישט ווענדט זיך אויף די נומער אפליקאציע וואס זיי האבן באקומען און וויפיל געלט ס'איז דא און די פריאריטעט אוועקגעשטעלט ביי די פראגראמען.

איך בין מסכים צו צושטעלן NYSERDA רעפרעזענטעטיווען, די NYS WAP רעפרעזענטעטיווען, און אומאפהענגיגע קאנטראקטארן וואס נעמען אנטײל, צוטריט צו מײן שטוב, אין צייטן וועלכע ביידע זענען מסכים, אויס צו פילן פראגראם אקטיוויטעטן ווי אויך ענערגיע איבערקוקן, אינסטאלירונג פון מיטלען, קוואליטעט פארזיכערונגען, און אפשאץ אקטיוויטעטן. איך פארשטיי אז קאנטראקטארן וואס נעמען אנטײל זענען אומאפהענגיגע קאנטראקטארן און שטעלן צו אן איין יעריגער פארזיכערונג פאר דער פארענדיגטער ארבעט. איך פארשטיי ווייטער אז קאנטראקטארן וואס נעמען אנטײל און פארקויפערס וועלן צושטעלן געהעריגע פארזיכערונגען פאר סײ וועלכן געצייג צוגעשטעלט און קיין שום אנדערע פארזיכערונגען וועלן נישט ווערן צוגעשטעלט ביי NYSERDA אדער די NYS WAP.

איך שטיץ און שטעל פעסט, אונטער געזעצלעכע שטראף, אז די דעקלאראציעס וואס זענען געמאכט געווארן אויף אלע טיילן פון דער אפליקאציע, ווי אויך דעקלאראציעס געמאכט אויף איינע פון די צוגעגעבענע דאקומענטן, זענען געווארן איבערגעקוקט ביי מיר און צו מײן בעסטן וויסנשאפט זענען אמת און פולשטענדיג.

איך פארשטיי אז מײן אונטערשריפט אויף דעם פאָרם גיט רשות פאר NYSERDA, רעפרעזענטעטיווען פון דער NYS WAP, און זייערע מיטארבעטער צו פארזיכערן מײן פאסיגקייט פאר NYSERDA'ס פראגראמען און דער NYS WAP. איך באשטיי צו סײ וועלכע אויספארשונג צו וועריפיקירן אדער באשטעטיגן די אינפארמאציע וואס איך האב געגעבן. איך פארשטיי אז אויב איך גיב פאלשע אינפארמאציע אדער האלט צוריק אינפארמאציע כדי צו באקומען בענעפיטן וואס קומט מיר נישט, קען איך ווערן געשטעלט צום משפט צום פולסטן פארנעם פון געזעץ. און איך באמערק אויך אז קיין שום מענטש אין דער אפליקאציע איז עלול צו ווערן דיסקוואליפצירט פאר וועטערעזאציע סערוויסעס לויטן אימיגראציע רעפארם און קאנטראל אקט פון 1986 (פובליק געזעץ 99-063).

אפליקאנט אונטערשריפט \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

אפליקאנט רעפרעזענטעטיוו אונטערשריפט \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

אייער קאנטראקט אינפארמאציע קען ווערן געטיילט מיט אנדערע וואוין פראגראמען אינערהאלב NYSERDA. צו באשליסן זיך נישט צו באטייליגן, ביטע שרייבט אייער אינציאלן דא. \_\_\_\_\_

איבערגעקוקט ביי:  HEAP  OFA  יוטיליטי  וועטערעזאציע סובגראנטי  עמפאור  אנדערע: \_\_\_\_\_

באקוקט אלע בענעפיטן וואס דאס הויזגעזינד באקומט:  SSI  HEAP  SNAP  TANF

לויט די אינפארמאציע צוגעשטעלט פונעם אפליקאנט, איז דאס הויזגעזינד באשטעטיגט צו זיין:

פאסיג בלויז פאר AHP  פאסיג פאר וועטערעזאציע  נישט פאסיג פאר וועטערעזאציע

פאסיג פאר עמפאוער  נישט פאסיג פאר עמפאוער  עמפאוער פאסיג אבער איז אויף א ווארט-ליסטע פאר וועטערעזאציע

צייכנט אפ דא אויב:

הויזגעזינד וואס איז פריער באדינט געווארן ביי וועטעריזאציע

הויזגעזינד נישט פאסיג צו ווייטער באקומען סערוויסעס דורך עמפאוער

נאך באמערקונגען:

דאטום

טיטל

עמפאוער רעפרעזענטיוו אונטערשריפט



**NYSERDA**